


地域交流行事 学生募集用紙

Local Exchange Information

1. 行事名 / Event name	バップ竹CLUB/ BEPPU BAMBOO CLUB					
2. 開催日時 / Date and Time	①2024年11月2日(土) 9:00-18:30 / Saturday, November 2, 2024 9:00-18:30 ②2024年12月22日(日) 10:00-17:00 / Sunday, December 22, 2024 10:00-17:00 ③2025年2月12日(水) 10:00-17:00 / Wednesday, February 12, 2025 10:00-17:00					
3. 場所 / Location	①大分県山香町/Yamaga Town, Oita ②竹細工伝統産業会館(別府市)/Beppu City Traditional Bamboo Crafts Center ③シェアアトリエ・synergiez(別府市/Beppu City)					
4. 活動内容 / Activity	<input checked="" type="checkbox"/> 交流 Cultural exchange	<input type="checkbox"/> ボランティア活動 Volunteer	<input type="checkbox"/> パフォーマンス披露 Performance			
	これは、別府の竹細工を学ぶためのスペシャルプログラムです。このプログラムの中で、多くのアーティストや工芸士さんとの出会いがあります。竹や竹細工の魅力をみなさんにぜひ経験してほしいです。 This is a special programme to learn about bamboo crafts in Beppu. During this program, you will meet many artists and craftsmen. We would like you to experience the wonders of bamboo and bamboo crafts through the programme.					
	①カタスミ芸術祭とコラボして、竹楽器を作って演奏します。 Collaboration with Katasumi Art Festival. You will make and play bamboo musical instruments with musicians. ②別府竹細工について学んで、竹かごを編みます。 You will visit the Bamboo Craft Center and learn about Beppu's bamboo crafts. You can also try making a bamboo basket. ③竹アーティストこじまからさんと竹細工の材料を作っている製竹所を見学し、竹の可能性について語ります。 The bamboo artist Chikara Kojima will take you to a bamboo factory. You can talk about the possibilities of bamboo crafts with him.					
学生が準備するもの / Things to be prepared by APU students :						
参加費(3回分) / Participation fee (for all three events): 3,500 yen (山香町までの交通費・保険・体験費 イベント参加費を含む / Includes: Transport to Yamaga Town, insurance, entrance fees, materials, etc.)						
5. 送迎 / Pick up service	<input type="checkbox"/> あり / Available →送迎場所 / Place APハウスI前/ AP House I 出発時刻 / Departure time →帰着時刻 / Return time <input checked="" type="checkbox"/> なし / Not available → 交通アクセス /Transportation information ↓↓↓ ① JR日豊線 最寄駅から中山香駅までのJR運賃支給 ②③現地集合 /① JR fare from your nearest station to Nakayamaga Station will be provided ②③ Meet on site 総額 / Total fare ¥					
6. 提供していただける条件 / Gratuity	<input type="checkbox"/> 交通費支給 / Travel expenses→支給内容 / Expense details: <input type="checkbox"/> 謝礼 / Gratuity ¥ _____ (一人あたり / Per person) <input checked="" type="checkbox"/> その他 / Other: 受講料、材料費、保険、体験料などのプログラム費用を主催者が負担 / Organizer covers course fees, materials, insurance, activity fees, etc.					
7. 応募資格 / Desired applicants	<input checked="" type="checkbox"/> 国際学生のみ / International students only <input type="checkbox"/> 国内・国際問わず / For all students					
8. 会話能力 / Language level	日本語力	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	Japanese	できない	片言	簡単	日常会話	流暢
	English	None	Beginner	Elementary	Intermediate	Fluent
	英語力	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
交流でAPU学生に使用してもらいたい言語 / Languages APU students should use						
<input checked="" type="checkbox"/> 日本語 / Japanese <input type="checkbox"/> 英語 / English <input type="checkbox"/> その他 / Other()						

9. スケジュール / Schedule	<p>①2024年11月2日(土) 9:00-18:30 / Saturday, November 2, 2024 9:00-18:30 山香町で行われるカタスミ芸術祭とコラボして、竹楽器を作って演奏します。演奏のあと、音楽家の方や地域の方と交流します。 Collaboration with Katasumi Art Festival in Yamaga town. You will make and play bamboo musical instruments with musicians. You will have exchange with the musicians and locals after the music session.</p> <p>②2024年12月22日(日) 10:00-17:00 / Sunday, December 22, 2024 10:00-17:00 別府竹細工伝統産業会館で別府竹細工や歴史について学び、竹かごを編みます。それから、工芸士の方と意見交換をします。 You will visit the Beppu City Traditional Bamboo Crafts Center and learn about bamboo crafts and their history in Beppu. You can also try weaving a bamboo basket. Then, you will exchange ideas with the bamboo craftsmen</p> <p>③2025年2月12日(水) 10:00-17:00 / Wednesday, February 12, 2025 10:00-17:00 竹アーティストこじまからさんと竹細工の材料を作っている製竹所を見学し、こじまさんのアトリエを訪れて、竹の可能性について語ります。 The bamboo artist Chikara Kojima will take you to a bamboo factory. Then, you will visit his atelier and discuss the possibilities of bamboo crafts with him.</p> <p>詳細は10月14日(月)18:10-19:00・15日(火)16:20-17:10ガイダンスにて More details will be explained in the guidance sessions on Monday, October 14, 18:10-19:00 and Tuesday, October 15, 16:20-17:10</p>
10. アルコール提供 / Alcohol	<input type="checkbox"/> あり / Provided <input checked="" type="checkbox"/> なし / Not provided
11. 保険 / Insurance	<input type="checkbox"/> 加入済み / Enrolled <input checked="" type="checkbox"/> 加入予定 / Plan to enroll ※活動に関わる期間中に発生した事故・器物破損等に対する賠償・弁済費用は全て主催者が負担します。/ The organizer will reimburse any costs related to an accident, property damage, etc. incurred during the event.)
12. 応募方法 / How to apply	<input type="checkbox"/> 間接応募 / Apply through the Student Office website <input checked="" type="checkbox"/> 直接応募 / Apply directly (https://forms.office.com/r/bap4v5JsJw) 
13. 募集人数 / Number	10名程度 / Approximately 10 students
14. 締切 / Deadline	10月18日(金) / Friday, October 18
15. 主催者(団体) / Organization	CLE 渡辺若菜 / Wakana Watanabe・板橋民子 Tamiko Itabashi
16. 連絡先 / Contact	CLE 渡辺 (Watanabe) wwatanab@apu.ac.jp, 板橋 (Itabashi) tamiko11@apu.ac.jp